

BALÁSTYAI ÚJSÁG

V. évfolyam 3. szám

ÖNKORMÁNYZATI INFORMÁCIÓS HAVILAP

1999. március

Nőnap Nosztalgiabál

1999. március 12-én
19 órától

a Sportcsarnok-Rendezvényházban.

Az est sztárvendége:
Soltész Rezső

Vacsora:
„Szirének álma” – vegyes tál,
káposztasaláta, sütemény

Zene:
a szegedi **FÓKUSZ** együttes

A belépőjegy ára: **1.500 Ft**

Éjfélkor tombola!

Az bálon a hölgyekre
kellemes meglepetés vár!

Jegyelővétel a Községi Könyvtárban március 8-ig.

Mindenkit szeretettel várunk!

Balástya Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány,
valamint Kocsisné Benkő Beáta
és Ott Gabriella.

A Polgármesteri Hivatal ügyfélfogadási rendje:

hétfőtől-péntekig: 8-tól 12 óráig
Köszönjük megértésüket!

A mozi márciusi műsora

Március 5. péntek 18 óra	Sziki-szőkevény Színes, magyarul beszélő amerikai vígjáték Rendező: Pat Proft Főszereplők: Leslie Nilsen, Kelly Lebrock	Kiemelt helyár!
Március 7. vasárnap 16 óra	Ámbár tanár úr Színes magyar film Rendező: Koltai Róbert Fősze- replők: Koltai Róbert, Dobó Kata, Hernádi Judit	Kiemelt helyár!
Március 13. szombat 18 óra	Keresd a nőt! Színes, magyarul beszélő amerikai film (119 perc) Rendező: Peter & Bobby Farrelly Főszereplők: Cameron Diaz, Ben Stiller, Matt Dillon	Kiemelt helyár!
Március 14. vasárnap 16 óra	101 Kiskutya Színes, magyarul beszélő amerikai játékfilm Ren- dező: Stephen Herek Főszereplők: Glenn Clos- se, Jeff Daniels	Kiemelt helyár!
Március 19. péntek 18 óra	Truman Show Színes, magyarul beszélő amerikai film Rendező: Peter Weir Főszereplők: Jim Carrey, Laura Linney	Kiemelt helyár!
Március 21. vasárnap 16 óra	A suttogó Színes amerikai film (169 perc) Rendező: Robert Redford Főszereplők: Robert Rendford, Kris- tin Scott Thomas	Kiemelt helyár!
Március 26. péntek 18 óra	Nászok Ásza Színes amerikai vígjáték Rendező: Frank Coraci Főszereplők: Adam Sandler, Drew Barrymore	14 éven felülieknek!
Március 28. vasárnap 16 óra	Pinocchio Színes, magyarul beszélő amerikai mesefilm Ren- dező: Steve Barron	Kiemelt helyár!

Alaphelyár: 150 Ft Kiemelt helyár: 200 Ft
A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

 **RÁDIÓ 88**

FM 95.4 MHz

Éjjel-nappal

Önkormányzati hírek

Rendkívüli képviselő-testületi ülés

Az önkormányzati törvény előírása szerint a képviselő-testületnek február 15-ig el kell fogadni az adott évre szóló költségvetési rendeletet. Ezért került sor rendkívüli ülésre. Ujvári László polgármester a napirendi pontok tárgyalása előtt elmondta, hogy az önkormányzat törvényességi felügyelője, dr. Farkas Éva jegyző, a meghívók kiküldése után, az ülés előtti napon beteg lett, ezért nem tud részt venni a képviselő-testület ülésén. A polgármester a Közigazgatási Hivataltól kért tájékoztatáskor tudta meg, hogy a jegyzőnek ilyen helyzetben eseti megbízást kell adnia államigazgatási főiskolai végzettségű önkormányzati dolgozó részére. (Ezt az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának is tartalmaznia kellett volna.) A polgármester saját jogkörével élve az előírt végzettségű Magyar Mihályné gyámügyi főelőadót kérte fel a törvényességi felügyelet gyakorlására.

A képviselő-testület ülésén az első napirendi pont volt a polgármester beszámolója a két ülés között hozott fontosabb intézkedésekről, tárgyalásokról, lejárt határidejű határozatokról.

Második napirendi pont: Balástya község Önkormányzatának 1999. évi költségvetésének meghatározása.

Harmadik napirendi pont: A számviteli rend és mellékletei. Alcíme: A Községi Önkormányzat belső ellenőrzési szabályzata. A község polgármesterének intézkedése, és analitikus nyilvántartások nyomtatványai.

Negyedik napirendi pont: A szociális rászorultságtól függő pénzbenei, természetbeni ellátásról szóló 7/1997. (V. 28.) KT. sz. rendelet módosítása.

Ötödik napirendi pont: Az önkormányzat vagyonrendelete.

Hatodik napirendi pont: Egyéb előterjesztések, javaslatok. A polgármester a 3. napirendi ponttal kapcsolatban megjegyezte, hogy jogász segítségét kérte a jogkör tisztázásához, és kiderült; ez a téma nem a képviselő-testület jogkörébe, hanem a belső ügyrendhez tartozik. Ujvári László javasolta a képviselőknél, hogy a 3. napirendi pontot az említett ok miatt, az 5. napirendi pontot pedig a kellő előkészítés hiánya és az anyag nagysága miatt ne tárgyalják. A képviselők egyhangú véleménnyel eltekintettek a két napirendi pont tárgyalásától. A továbbiakban a polgármester tájékoztatta a testület tagjait, hogy a gazdátlan villanyhálózat ügyében intézkedést tett. A területfejlesztési tanácshoz be kellett adni a felújítási terv módosítását. Az ügyirat tartalmazza, mely területeken élnek a vonalfelújítás lehetőségével. A polgármester beszámolt a január 27-én Szatymazon tartott Balástya, Dóc, Sándorfalva, Szatymaz települések polgármestereinek és képviselő-testületeinek üléséről. A megbeszélés témája volt a korábban már tárgyalt regionális szennyvízkezelő mű létrehozásának és közös megvalósításának lehetősége. Az ilyen rendszerek kivitelezésével foglalkozó cégek tájékoztatták a jelenlevőket a háromféle rendszer kiépítési módjáról.

Ujvári László polgármester beszámolt arról, hogy az Onozo Agro Kft. kérte az önkormányzattól az eredeti rendeltetéstől eltérő használati engedélyt a tulajdonában levő ingatlanra mezőgazdasági vegyesáru raktár és iroda céljára. A helyi építésügyi hatóság a kérelmet elutasította, mert a község rendezési terve szerint az oktatási intézményi terület. A polgármestert ezt követően felkereste a Kft. vezetője azzal a szándékkal, hogy az önkormányzattal letisztázzon, békés viszonyt szeretne.

A következő napirendi pont, az 1999. évi költségvetés előterjesztői Borbásné Szanka Edit és Lázi Istvánné gazdálkodási előadók voltak. A pénzügyi bizottság a költségvetést előzetesen tárgyalta. A bizottság elnöke Vincze Mihály tolmácsolta állásfoglalásukat: néhány változtatással javasolták elfogadásra a község ez évi költségvetési rendeletét, amelyet a képviselő-testület egybehangzóan jóváhagyott. Úgy az állami támogatással és a saját bevétellel együtt 148 millió forintos költségvetésből 66 milliót oktatási intézmény fenntartásra, 82 milliót a község működtetésére fordítanak. A továbbiakban módosította és kiegészítette a testület a szociális rászorultságtól függő pénzbenei és természetbeni ellátásról szóló 7/1997. (V. 28.) KT. sz. rendeletét.

A kiegészítés azoknak az időskorúaknak a járadékáról szól, akik a törvényben leírt irányadó nyugdíjkorhatárt elérték és nem rendelkeznek megélhetést biztosító jövede-

lemmel, nyugdíjjal. Megállapították a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokért fizetendő személyi, gondozási térítési díjakat is: ha az el látott jövedelme nem haladja meg a 15.350 Ft-ot a térítési díj:

25%-át 15.351 Ft-tól 17.350 Ft-ig
35%-át 17.351 Ft-tól 19.350 Ft-ig
45%-át 19.351 Ft-tól 21.350 Ft-ig
60%-át 21.351 Ft-tól 23.350 Ft-ig
80%-át 23.351 Ft-tól

100%-át kell fizetni.

Az egyéb napirendi pontok között az elmúlt év végi személyi változások miatt módosította a képviselő-testület a Balástya Község Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány Alapító Okiratát. A Kuratórium javaslata alapján a testület Kardos Erzsébetet választotta az Alapítvány elnökévé.

Ujvári László polgármester bejelentette a testület tagjainak, hogy március közepétől közhasznú munkásokkal teszik rendbe a szeméttelép környékét. A polgármester elmondta a képviselőknél, hogy a Csongrád megyei Közigazgatási Hivataltól törvényességi észrevétel érkezett, rendeletalkotás történt határozat hozatal helyett. A képviselők kifogásolták, hogy a jegyző nincs tisztában a jogi formák közötti különbséggel. A polgármester kifejtette, hogy nincs a hivatalban olyan segítőtje, aki jogilag segítené az ügyek intézésében. Nem a polgármester feladata a hivatali munka irányítása, hanem a jegyzőé. A képviselők a jegyző munkájával kapcsolatban megállapították, hogy a probléma nem új keletű, és a márciusi testületi ülésen jelenlétében visszatérnek erre az ügyre.

I. K.

A Polgármesteri Hivatal felhívása

Kutyatartók figyelem!

Aki kutyáját kóborolni hagyja és veszélyezteti az úton járók testi épségét, a közlekedés rendjét és más állatállományát, ezen magatartásával szabálysértést követ el, mely a többszörösen módosított és kiegészített 17/1968. IV. 14. KORM. számú rendelet 13 §-ba ütköző - veszélyeztetés kutyával szabálysértés.

Hivatkozott szabálysértési rendelet vonatkozó tényállása kimondja, hogy aki a kutyáját kóborolni hagyja, vagy harapós kutyáját nem zárt helyen tartja - 10.000 forintig, és aki az előzőekben ismertetett magatartásával másnak 8 napon belül gyógyuló sérülést okoz 20.000 forintig terjedő pénzbírsággal súlytható.

Felhívás!

Az Önkormányzat felhívja a lakosság figyelmét, hogy mindenki a saját földje mellett - közös érdekünkben - takarítsa ki a belvízvezető csatornákat!

A Polgármesteri Hivatal tájékoztatója

A dűlőutak hó eltakarításáról

Tájékoztatjuk a község lakosságát, hogy a közigazgatási területünkön levő, csak a térképen jelölt közutak, (dűlőutak) hó eltakarítását végezzük.

A tanyákhoz vezető bejáró utak hó eltakarítása a tanyatulajdonosok feladata, amelyet saját költségükön végeztethetnek el.

Kivételt képez az önkormányzat szociális gondozottjainak tanyájához vezető utak takarítása a házi gondozás zavartalansága miatt.

Évzáró közgyűlést tartottak a Horgászok

A Balástyai Alkotmány Horgászegyesület február 21-én az Orchidea szállodában tartotta közgyűlését.

Boldizsár Ferenc egyesületi titkár elmondta, hogy az összejövetelen a különböző bizottságok beszámoltak a végzett munkájukról és a vezetőség értékelte az 1998. évi tevékenységet.

Napirendi pontként tárgyalták az 1999. évi tervet.

Néhány adat az elmúlt évből: az Egyesület az Őszeszéki tóba 2.656 kg halat telepített. A 123 felnőtt és 13 ifjúsági horgász leadott fogási naplója lapján az összes halfogás 1.682 kg volt, az egy főre eső fogás pedig 18 kg. Taglétszám 1998-ban: felnőtt 163 fő, ifjúsági 13 fő. Az idén május 9-re tervezte az egyesület a már hagyományos környezetvédelmi napot.

Az ifjúsági horgászversenyt június 5-én tartják a víztározónál. A szokásos horgászverseny június 12-én lesz az Őszeszéki tónál. Horgászati tilalom lesz az Őszeszéki tavon május 2-tól június 13-ig. A horgászengedélyek megváltását legkésőbb március 20-ig kell Bárkányi Jánosnéknél intézni, mert a befolyt összeget az egyesület halasításra fordítja.

I. K.

Alapítványi hírek

A Balástya Község Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány Kuratóriumának javaslata alapján a képviselő-testület Kardos Erzsébetet bízta meg az Alapítvány elnöki teendők ellátásával. A kuratórium új tagjai lettek Vozárné Csontos Mária és a mindenkori Ifjúsági klub vezetője, jelenleg Juhász Judit.

Figyelem!

Szeretnénk, ha a Balástyai gyerekek, fiatalok, idősebbek minél hasznosabban és eredményesebben tölthetnék szabadidejüket, egyben tevékenységükkel gazdagítanák a falu életét!

Ezért várjuk azok jelentkezését (korhatár nélkül), akik szívesen részt vennének egy természetbarátok, természetjárók, természetvédők klubjában Ott Gabriella vezetésével, valamint tagjai lennének egy Balástyai kórusnak, énekkarnak. Jelentkezni lehet: a községi Könyvtárban személyesen vagy a 278-210-es telefonszámon.

Határidő: 1999. március 31.

Balástya Község Közművelődéséért és Fejlődéséért Közalapítvány

Kedves Olvasóink!

Mindenkinek jár a Balástyai Újság, de aki véletlenül nem kapott, vagy a postaládájából elveszett az alábbi helyeken kérhet újságot: Posta, Polgármesteri Hivatal (Borbásné Szanka Edit, Lázi Istváné), Autósbolt (Szanka Antalné).

Továbbra is várjuk önkéntes hozzájárulásait a Balástyai Újság kiadási költségeihez, mely 1999-ben is változatlanul 300 forint egy évre.

A befizetést a polgármesteri hivatalban Borbásné Szanka Editnél, vagy Lázi Istvánnéknél lehet megtenni.

Balástya Község Önkormányzata köszönetet mond a helyi újság megjelenését támogató olvasóknak.

Az országgyűlési képviselő tájékoztatója

Vincze László országgyűlési képviselő fogadóórása:

Hétfő és csütörtök 14-17 óra között, Csongrád Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatal Csongrád, Kossuth tér 7.

Telefon: (63) 482-777

Vincze László országgyűlési képviselő márciusi balástyai fogadóórása, és a képviselő által kezdeményezett rendezvények időpontjait a Polgármesteri Hivatal hirdetőtáblájában olvashatják.

Március 4-én dr. Pepó Pál környezetvédelmi miniszter tart tájékoztatást „A regionális hulladékélethez és környezetvédelmi feladatok” címmel a megye 25 polgármesterének.

Március 10-én Forráskúton lesz fórum a földtulajdonosoknak. Résztvevő előadók: dr. Koppáné Kertész Margit országgyűlési képviselő, Antal József az FM Csongrád Megyei Hivatalának vezetője és a Csongrád Megyei Földhivatal vezetője. A problémás földüggyel kapcsolatos iratokat és iratmásolataikat hozzák magukkal az érdeklő földtulajdonosok.

Akikre büszkék lehetünk

Nagymihály Balázs és Vozár Boglárka a február 21-én Csongrádon megrendezett Junior Latin Magyar Bajnokságon 1. helyezést, a Junior Standard Magyar Bajnokságon 2. helyezést ért el. Ezzel az eredménnyel részt vehetnek Magyarország képviselőitében ebben az évben az olaszországi Alassióban, a moldáviai Kisinyovban és a moszkvai világbajnokságokon.

Vozár Barnabás és Csikota Nikolett Csongrádon az Ifjúsági Tíztańc Magyar Bajnokságon 5. helyezést ért el.

Gratulálunk kimagasló eredményeikhez!

A Junior és ifjúsági standard, latin-amerikai és Tíztańc Magyar Bajnokság támogatói

(Előző számunkból helyhiány miatt kimaradt)

Kistelek Város Önkormányzata, Balástyai Község Önkormányzata, Csongrád Város Önkormányzata, Kistelek és Vidéke Takarékszövetkezet, Vetter Kft. Csengele, Általános Iskola Balástya, Czékus János Kistelek, Kossuth Lajos Általános Iskola Csongrád, SÉF Kft. Sentes, LPL Gold Kft. Ékszerüzlet Csongrád, Onozo Kft. Balástya, Enyinginé Farkas Gabriella mesterfodrász Balástya, Egriné Sztancs Mária Balástya, Platán Cukrázsza Balástya, Molnár István Balástya, Acsainé és Társai Felvásárlótelep Balástya, Felnőtt- és Gyermekruházati üzlet Harkai Zoltánné Balástya, Dr. Pálkás Pálné Kistelek, Dékány Éva Kistelek, Katonka Sándorné Kistelek, Kardos József és Kardos Erzsébet Balástya, Zefir Cukrázsza Kistelek, Pro-Art Táncstúdió Szülői Közössége, Szilver TSK Szülői Közössége, Gombos szóda Balástya, Multiprofi-T Kft. Kiskunmajsa, Tekepálya Pi-Fru

Kft. Kiskunmajsa, STANDBY-irodatechnika Szeged.

A terem dekorációjához a virágokat adta: Böröcz Pál, ifj. Csányi József, Egri József, Kordás Nándor, Makra József (Ópusztaszer), Molnár István.

A dekorációt készítette: Egriné Sztancs Mária, fő segítője: Sztancs József volt.

„Aszisztensei” voltak: Bánfi Attila, Czirok Ágnes, Karakás Márta, Mucsi Nikolett, Tisza Gabriella, Tóth Ágnes és Zelei Katalin.

A büfében segített Kardos Józsefnek és Kardos Erzsébetnek: Farkas Elemérné, Földiné Nagy Márta, Simonné Sejben Ildikó, Juhász Andrásné, Sutka Margit, Gömöriné Kordás Gabriella, Márkus Marianna.

Az oklevelek, belépők és egyéb más ügy intézésében Kocsisné Benkő Beáta és Ott Gabriella segített.

Köszönjük mindannyiuknak és az iskola minden dolgozójának, akik munkájukkal hozzájárultak a rendezvény sikeres lebonyolításához.

Véradás lesz

1999. március 9-én, kedden 9-től 14 óráig a Nyugdíjas Klubban, a Polgármesteri Hivatal udvarában.

Ingyenes jogi tanácsadás

A Polgármesteri Hivatalban hétfőnként 10-től 12 óráig a lakosság részére ingyenes jogi tanácsadást tart alapítványunk ügyvédje, dr. Török Viktória. Időpont egyeztetés is lehetséges a (62) 317-184-es telefonon.

A polgárőrség hírei

A polgárőrség éves értékelő közgyűlése március 18-án lesz a Polgármesteri Hivatal udvarában levő Idősek Klubjában. Ez alkalommal vizsgáznak a polgárőrök a jogszabályban előírtaknak megfelelően.

A polgárőrcsoport telefonszáma: (30) 965-96-25

Szolgáltatók ügyelei, hibabejelentés:

DÉGÁZ: (40) 820-820

DÉMÁSZ: (62) 259-222

Közüemi Szolgáltató Kft. (Vízmu): (62) 259-344

Vízszolgáltatás tulajdonosváltás után

Az 1990-es Önkormányzati törvény kimondta, hogy megfelelő mennyiségű és minőségű ivóvíz biztosításáért az Önkormányzat a felelős. Ehhez a kötelezettséghez a jogot is biztosította a törvény. A korábbi Csongrád megyei Víz- és Csatornamű Vállalat Kisteleki 5. sz. Üzemfőmérnökség által településeken üzemeltetett vízművek tulajdonosai az Önkormányzatok lettek és létrehozták saját tulajdonú társulásukat, a Közüemi Szolgáltató Kft.-t.

Később a települések egy része eladta üzletrésztét a kisteleki székhelyű GÁZÉPSZERKER Kft.-nek, amellyel külön üzemeltetési szerződés alapján üzemeltetik a települések vízműveiket. Kistelek üzletrészeinek egy részével és Pusztaszer üzletrészeinek egy hányadával tagja még a Kft.-nek. Balástya 1998. júniusában adta el Kisteleken lévő üzletrészeinek hányadát. A Közüemi Szolgáltató Kft. vezetőjével, Bartucz Tiborral a helyi vízmű üzemeltetéséről beszélgettünk.

– Milyen jogviszony van a Közüemi Szolgáltató Kft. és a balástyai vízmű között?

– Az Önkormányzattal kötött megállapodás alapján üzemeltetjük a vízművet, amely Önkormányzati tulajdon maradt, mert a törzsvagyo-

nuk részét képezi, ami a törvény szerint nem eladható. Ebbe a körbe tartoznak többek között a kutak és a vezetékekrendszer is.

– Miért 50%-os értéken vásárolta meg a GÁZÉPSZERKER Kft. az üzletrészt?

– A Közüemi Szolgáltató Kft. nagy adóssága, vesztesége és bírságtételei miatt adtam félárat. Nagy rizikót vállaltam a vásárláskor, de ha később kiderül a hiányokról tudtam volna, akkor még ennyit sem ért volna az üzletrész.

– Ha egy települések közösségének nem érte meg az üzemeltetés, akkor egy magán vállalkozásnak miért kifizető?

– A vállalkozásnál csak azok a költségek engedhetők meg és terhelik a vállalkozást, ami a biztonságos, szakszerű és jó üzemeltetéshez tartoznak. Az egyéb és fölösleges kiadások megszüntetésével, hatékony szervezéssel a szolgáltatási költségek csökkenthetők.

– A vízdíj összegében milyen költségek vannak?

– A víz minőségre vonatkozó előírások betartása kötelező. Ezek a vízáruk ennek betartásához szükséges tényleges bekerülési költségeket és az 5%-os nyereséget tartalmazzák. Sorolhatnám azt a több mint 15 tételt, amiből a kiadás összetete-

vődik. Például az ATIVIZIG-en keresztül az államnak fizetnünk kell a vízkészlet-használati díjat, és fizetünk az Önkormányzatoknak koncessziós díjat minden beszedett köbméter után 4 Ft + 12 % ÁFÁ-t. Ennek felhasználására megkötés részünkről nincs. Ajánlás van csak a helyi vízmű vagyon karbantartására történő felhasználásra. Nem régen a vízmű épület tetőszerkezetét újította fel az Önkormányzat a tartós beázás miatt.

– Miért nem egyforma a vízdíj a különböző településeken az Önök által üzemeltetett vízműveknél?

– Mindenütt mások az adottóságok. Függetlenül a hálózat nagyságától, mekkora területet kell ellátni ivóvízzel és az is fontos szempont, hogy milyen régi a vezetékekrendszer. Számítalan összetevője van, de minden települési Önkormányzatnak elküldjük az éves működési adatokat. Balástyán 1998. december 31-ig 66,10 Ft + 12 % ÁFA volt a vízdíj. Az Önkormányzat január 1-től 5%-os emelést fogadott el az általunk javasolt 10% helyett. Az emelés az energia áremelkedések miatt vált szükségessé. Ezzel együtt ugyanúgy eleget teszünk szolgáltatási kötelezettségünknek mint eddig.

– A vízdíj befizetés és a vízóra leolvasás rendszerében lesz-e változás?

– Nem, mindenütt van településeken lakó vízmű kezelő. Balástyán Czírok Zoltán volt a munkatársunk. Ő február 1-től megvált cégünkötől. Magángazdálkodása miatt kérte munkaviszonyának megszüntetését. Jelenleg egy kisteleki dolgozónk látja el a feladatokat addig, amíg nem találunk balástyai lakost erre a munkára. Összességében az a célunk, hogy olyan szolgáltatást végezzünk, amely a lakosság legnagyobb megelégedésére van, amelyhez hozzátartozik a viszonylag elfogadható ár is. Ha megnézzük az országos vízdíjakat, akkor a balástyai az olcsóbb kategóriába tartozik.

– Mi az ügyfélfogadás, reklamációk, készenléti szolgálat rendje?

– Az ügyintézés Kisteleken a Rákóczi u. 44. szám alatt hétfőtől csütörtökig 7-től 15.30 óráig, pénteken 7-től 12 óráig tart. A helyi vízmű kezelő ugyanebben az időbeosztásban dolgozik. A műszak kezdetén és a végén a vízmű épületében kell tartózkodnia, ott keresheti a lakosság személyesen, vagy a 278-230-as telefonon. Készenléti szolgálatunk éjjel-nappali ügyeletét a 259-344-es telefonon hívhatják.

Illin Klára

A Márvány Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. vállalja:

Síremlékek készítését rövid határidővel és részletfizetési kedvezménnyel.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy tevékenységi körünket bővítettük teljeskörű szolgáltatással:

Koporsók, temetkezési kellékek nagy választékban a legolcsóbban;

Temetkezési szertartás színvonalas lebonyolítása; Anyakönyvvezetés és gyászjelentés leadása megyei újságokba.

Halottszállítás az ország egész területére.

Kistelek, Temető sor 1.

Nyitva: 7-től 16 óráig Telefon: 259-058

Tisztelettel értesítjük Balástya község lakosságát, hogy a 25 évvel ezelőtt, 1972-ben váltott sírhelyek 1997. december 31-én lejártak, ezért kérjük újraváltásukat.

MÁRVÁNY KFT.

Márvány, gránit burkolólapok

**52-féle színben
(30x30, 40x40, 50x25, 60x30 stb.)**

Egyedi márványmunkák, kandallók, asztallapok, ablakpárkányok, pultok.

Szeged, Kálvária sgt. 52.

**Üzem:
Kistelek, Temető sor 1.
Telefon: (62) 259-058**

Iskolai hírek

Január 21-én helyesírási versenyen mérték össze tudásukat az alsó tagozatosok. A 2. osztályosok között Csányi Bernadett, Kormányos Bence, Boros Tamás, a 3. osztályosoknál Gömöri Kamilla, Juhász Árpád, Csányi Mónika, a 4. osztályban Boros Gábor, Ujvári Katalin, Menyhárt Eszter bizonyult a legjobbnak. Jutalmuk könyv és oklevél volt.

Február 12-én grundbirkózó verseny volt a Sportcsarnokban. Az iskola diákjai pusztaszeri és kömpöci gyerekekkel mérték össze erejüket és ügyességüket. A 68 versenyző 15 kor- és súlycsoportban indult.

Eredmények:

1-2. osztályosok

24 kg 2. Bánfi Mónika, 3. Bitó Sándor

28 kg 1. Gémes Attila, 2. Kudliman Arnold, 3. Batancs Zsolt

3-4. osztályosok:

38 kg 1. Gajdacsi Mátyás, 2. Csillag Stella, 3. Kailinger Zoltán

+38 kg 1. Gémes Norbert

7-8. osztályosok:

44 kg 1. Farkas Krisztián

Az 1848-89-es szabadságharcról március 12-én tart az iskola megemlékezést.

A tavaszi szünet március 27-én kezdődik és április 5-ig tart.

A Ki? Mit? Tud? április 12-én (tanítás nélküli napon) kerül megrendezésre.

Az Iskolaest április 23-án lesz.

Könyvtári hírek

Fénymásolási lehetőség a Könyvtárban!

A4-es oldal: 10 Ft

A3-as oldal: 20 Ft

Családi videokazetták másolása: 1 Ft/perc

Nyitva tartás:

Hétfő: 9-től 12 óráig, 13-tól 17 óráig; Kedd: 8-tól 11 óráig; Szerda és Csütörtök: 9-től 12 óráig, 13-tól 17 óráig; Péntek 9-től 11 óráig, 15-től 17 óráig

Teljeskörű védelem

Telephelyek-objektumok őrzése, kutyás, fegyveres őrökkel, pénzkísérés, pénzörzés, személy- és vagyonvédelem, rendezvények biztosítása, mezőgazdasági területek, magánlakások szezonális őrzése.

LAKODALMAK ŐRZÉSE!

A vagyonvédelem minden területén minőségi szolgáltatásokat kívánunk nyújtani kizárólag az Ön/ök/igényei szerint kidolgozva.

Iroda:

Mobil: (60) 457-147 Kistelek, Bercsényi u. 2.

Hétfőtől-péntekig: 9-től 12 óráig és 13-tól 16 óráig.

Bárkányi István, Balástya, Alkotmány u. 52. Pf.: 11.

Mobil: (60) 489-818, 0-tól 24 óráig.



A Honvéd utca 2. sz. alatti

TÖPI ÉLELMISZER

Nyitva tartás:

hétfőtől-péntekig: 6-tól 13 óráig, 14-től 18 óráig

szombaton: 6-tól 12 óráig, vasárnap: 6.30-tól 11 óráig

Boltunkban halasi és bácskai liszt állandóan kapható!

Halasi rétesliszt 1 kg Halasi finomliszt 2 kg

Halasi féljögős liszt 2 kg Bácskai féljögős liszt 2 kg

Bő árúválasztékkal, kedvező árakkal, zöldsgyümölcs kínálattal várjuk kedves vásárlóinkat! Kellemes Húsvéti Ünnepeket kívánunk!

HOPKA Bt.

Márciusi kulturális programok

Gyermek színházbérlés

Március 4-én (csütörtökön) 14 órai kezdettel a Művelődési Házban „A szurokbaba” címmel a Meseház gyerekszínház előadása lesz.

Jegyek a helyszínen is válthatók 150 Ft-ért. A rendezvény támogatója a Nemzeti Kulturális Alap

Matiné a Moziban

Március 25-én (csütörtökön) délelőtt 10 órai kezdettel a balástyai Moziban a VUK című film kerül vetítésre. A belépődíj: 100 Ft.

Kismama Klub

Március 3-án, szerdán 15 órától az Ifjúsági Klubban várja a kismamákat és apukákat Tóth Sándorné, Zsuzsa védőnő. A foglalkozásokon beszélgetésekkel, előadásokkal videóvetítésekkel készülhetnek a szülésre, a csecsemő ápolásra, igény szerint terhes torna is lesz.

Baba-Mama Klub indul!

Március 17-én, szerdán 15 órától az Ifjúsági Klubban Tóth Sándorné, Zsuzsa védőnő várja azokat a szülőket, akiknek három éves kor alatti gyermekük van, illetve azokat a kismamákat, akik a közeljövőben szülnék.

A foglalkozásokon nevelési, pszichológiai, gyermekgondozási témákban tervezünk előadásokat, kötetlen beszélgetéseket, videó vetítéseket és igény esetén csecsemő torna is lesz. Ezen az alakuló megbeszélésen alakítanák ki a féléves foglalkozási tematikát.

A következő összejövetel március 31-én lesz.

Várja ötleteiket és bővebb felvilágosítást ad Tóth Sándorné védőnő. Telefon: 278-255

Gyermekrajz pályázat

A Művelődési Ház, a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával gyermekrajz pályázatot hirdet általános iskolás gyerekek számára. Értékelés korcsoportonként.

Téma: Itt a tavasz.

Pályázni lehet A4-es méretű, bármilyen technikával készült alkotásokkal. A rajzok hátoldalára kérjük a pályázó nevét, osztályát ráírni és az iskola irodájába leadni. Beadási határidő: március 20.

Eredményhirdetés és díjkiosztás március végén lesz.

Márkus Marianna
művelődésszervező

Ifjúsági rovat

Az Ifjúsági Klub márciusi programja

Március 5. A Nőnap buli előkészítése.

Március 6. Nőnap buli.

Március 12. Videó est.

Március 13. Ismerkedési est.

Március 19. Videó est.

Március 20. Beszélgetés, szabadprogram.

Március 26. Videó est.

Március 27. Zenehallgatás.

A március 6-i Nőnap bulira belépés csak klubtagoknak illetve meghívóval. Meghívót Juhász Judittól és Kondász Istvántól lehet beszerezni vagy a klubban a nyitvatartási időben. A meghívó ára 300 Ft. A lányokat a fiúk meglepetéssel várják.

A március 13-ai ismerkedési este is szeretettel várunk mindenkit. Ha eljöttök biztosan találkoztok új arcokkal.

Juhász Judit, klubvezető

Sporthírek

A bajnokság tavaszi fordulója február 28-án 14 órakor kezdődik Szegeden.

A csapatból eltávozott: Boros Tamás, Szenka Béla, Koncz Ferenc, Szécsi Zoltán, Cseh Norbert, Bartucz Mihály. Gémes Sándor visszavonult az aktív játéktól. Palotás Péter katonai szolgálatra bevonult. Új játékosok: Terhes Zoltán (SZVSE), Kuti Ákos (Algyó), Kiss Gyula (Algyó), Bazsó János (kapus Algyó), Andracsek Roland (Algyó), Tipi Ferenc (Algyó) Pelsöczy Zoltán (Kiskundorozsma), Körmendi János (SZVSE).

A csapat célkitűzése a dobogós hely.

Mi újság a volt Tsz-ek házatáján?

A szövetkezetek megszűnését szigorú törvény szabja meg. Ha el van adósodva – felszámolják, a vagyonnal rendelkezőket pedig végelszámolási eljárással lehet jogutód nélkül megszüntetni. Az ügymenet mindkét oknál szinte végeláthatatlan.

Az 1997. márciusi számunkban „Körkép a Tsz-ekről” címmel közöltünk tájékoztatást a termelőszövetkezetek akkori helyzetéről. Most két év elteltével milyen változások történtek, hol tart az ügyintézés, - erről kérdeztem a felszámolással és végelszámolással megbízottakat.

A Rákóczi Tsz. 1999. január 25 óta van felszámolás alatt. Felszámolóként a Hunyadi Válságmenedzser és Szolgáltató Rt.-t jelölte ki a Cégbíróság.

A földügylek lezárása és a fogóeszköz raktárkészlet árverése után várható a teljes megszűnés.

Az Alkotmány Tsz.-ben 1998. július 7 óta van folyamatban a felszámolás az 1991/49. tv. előírásai szerint. Az egyetlen vagyontárgyat az irodaépületet a felszámoló DÉLPRODUKT Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. pályázat útján értékesíti, melyre Balástya Község Önkormányzata is veteli szándékkal pályázott. Még az eredményt nem tette közzé a cég.

A Móra Tsz.-nél 1997. augusztus 1 óta tart a végelszámolás. Az ügy intézésével megbízott Böröcz István, a Tsz volt elnöke, mint végelszámoló. 1998-ban, egy év eltelte után közbeeső mérleget kellett leadni a Cégbíróságon. Ingatlan már nincs a szövetkezet tulajdonában.

Ami miatt húzódik a végelszámolás, az az, hogy a szövetkezetnek behajtás, bírósági végrehajtás alatt van 2,1 millió forint követelése volt vállalkozóktól és haszonbérlelőktől. Ez a jogi út hosszadalmas, mert a végelszámolással megbízott nem írhat le tartozást vagy vesztéséget.

Nagy gondot jelent még az ültetvények ügye, mert a hat évvel ezelőtti megalakított Földkiadó Bizottság feladata lett volna ennek rendezése. A földkiadási törvény kimondja, hogy az a résztulajdonos, aki részarányban ültetvényt, vagy olyan területet kap, amelyen beruházás történt - az aránykorona értékén felül - meg kell téríteni annak értékét.

Ezekből szintén bírósági ügyek lesznek: van olyan ültetvénye a Tsz-nek, amely 1993. óta osztatlan közös tulajdonban van, nincs kimérve, és a Tsz nem kapott arról értesítést kinek mennyi aránykorona van a tulajdonában, hogy a beruházás értékét követelhesse. Az irattár elhelyezésére egy kecskeméti céggel van szerződésük, mert csak törvény által feljogosított cég végezheti ennek tárolását.

Szigorú szabályzat van arra vonatkozóan is melyik iratot hány évig kell őrizni és az iratok közül mi kerül a levéltárba.

A földügylek, a tartozás behajtása az iratok elrendezése után engedélyezi majd a Cégbíróság a végleges megszüntetést. Ezután kell majd összehívni a még meglévő tagokat, közölni kell velük a meglévő vagyon nagyságát, és akkor osztható az üzletrész.

Tehát a törvény előírásait betartva még hosszú ideig elhúzódhat a szövetkezetek végleges megszüntetése.

Illin Klára

„PRAXIS”

Gépjármű átírást ügyintéző és biztosítási ügynökség
1999. február 1-től megnyitja kirendeltségét Balástyán.

Vállaljuk:

– Gépjárművek mindennemű hatósági ügyintézését
(rendőrhatalóságnál történő átírás, motorcsere, alvázcsere, forgalmi engedély csere, rendszám pótlás, forgalomba helyezés, forgalomból kivonás, stb.)

– Kötelező felelősségbiztosítás megkötését.

Ha kötelező felelősségbiztosítását átírás előtt nálunk köti meg, a költségekből engedményt adunk. Időt és pénzt takarít meg, ha felkeresi irodánkat.

Iroda: Balástya, Hámán Kató u. 1.

Ügyintéző: Bertáné Farkas Szilvia

Nyitva tartás: hétfő és szerda 18-20 óráig, a többi napon 17-20 óráig.

Telefon: (62) 278-399

A falugazdász rovata

A mezőgazdasági őstermelő igazolványok 1999. évre szóló érvényesítésnek határideje az első értékesítés megkezdése előtt történjen meg, de legkésőbb 1999. március 20-ig. Azok az őstermelők akik 1998. évben átalányadózást választottak és bevételük a 250.000 forintot nem haladta meg (tehát adóbevallást nem kell adniuk) és 1999-re is átalányadózást választanak az érvényesítéshez hozzák el az adókérdőívüket és a TAJ-számot is.

A regisztrációs adatlapok kitöltésénél szeretném felhívni, a figyelmet arra, hogy a teljes földterület (saját, és-vagy bérelt) adatait fel kell tüntetni kerekítés nélkül 2 tizedes pontossággal.

A földalapú támogatás igénybevitelével kapcsolatosan akik ez év tavaszán vetnek illetve ültetnek, a vásárlásnál figyeljenek oda, hogy a számlán szerepeljen az a szó, hogy fémzárolt vetőmag, mennyiségi egység (kg,

szem, pl.: zöldségfélék, paprika), mert csak így jár a támogatás.

Ez évi földalapú támogatás igénylésének feltételeire vonatkozóan rendeletmódosítás előterjesztése várható, amelynek célja, hogy az őszi vetésekre nem kell a fémzárolt vetőmagról számlát bemutatni valamint a minimum 280.000 forintos árbevétel megléte nem szükséges.

A döntésről kérem szíveskedjenek fogadóórán tájékozódni.

Továbbra is lehetőség van a földkimérési támogatás igénylésére: a kiadott földre vonatkozó tulajdonjog bejegyzésről szóló földhivatali határozat kézhezvételétől számított 60 napon belül. A támogatási kérelem benyújtásához szükséges a névre szóló kimérési számla is.

Ügyfélfogadás:

**Kedd, szerda: 8-tól 16 óráig
péntek: 8-tól 12 óráig**

Ujvári Lászlóné falugazdász

Villamossági Szaküzlet

Kistelek, Rákóczi u. 2.

(a Szent Imre patika mögött a butikosoron)

Áraink „akciók” nélkül is a legkedvezőbbek.

Kérjük győződjön meg róla Ön is!

TUNGSRAM normál izzó	48 Ft
infra lámpák	1007 Ft
Vezetékek: Tömör rézvezeték	13 Ft/m
alumíniumvezeték	11 Ft/m
ML 30 légvezeték	48 Ft/m
LEGRAND LX kismegszakítók	510 Ft
lakás dugalj.	300 Ft
iparcikk csatlakozók	550 Ft
Műanyag áruk: védőcsövek	14 Ft/m
vezetékcsatornák	40 Ft/m
kábelbilincsek	4 Ft/db

PANASONIC tölthető elemek,
elemtöltők, elemilámpák.

Nyitva:

**hétfőtől-péntekig: 7.30-tól 17.00 óráig
szombaton: 7.30-tól 12.00 óráig.**

Telefon: (62) 257-592

Alfavill-H Bt.

Értékesítési szövetkezet alakult Ópusztaszeren

Örömmel értesítjük a gazdákat, hogy Mezőgazdasági Kereskedelmi, Beszerzési, Értékesítési Gazdaszövetkezet működik 1999. év elejétől Ópusztaszeri központtal.

Tevékenysége: a mezőgazdaságban előállított növényi és állati termékek értékesítési lehetőségének bővítése, valamint a szerződés-kötések által biztonságosabbá tétele. Munkánkkal szeretnénk elősegíteni a termelők jövedelemének növekedését.

Felvásárolják szerződés-kötésre illetve szabadon is:

- fehérpaprika félkész (HRF, Táltos, Blondy)
- pritamín paprika (egész és szeletelt)

- burgonya.

Célkitűzéseink között szerepel a gabona félék, a kukorica felvásárlásának közvetítése. Folyamatosan, szabadon felvásároljuk a sertéseket, (jelenleg 100-140 kg közötti súlyúakat) később nagysúlyúakat is átveszünk. Várhatóan kötünk majd szerződéseket, és lehetőség nyílik anyakoca és apaállat kihelyezésére. Megkezdjük a naposcsibe előjegyzését: sárga, kopasznyakú 60 Ft/db, fehér hibrid 70 Ft/db, gyors növéssű húshibrid 80 Ft/db.

Ügyfélfogadás Balástyán a Polgármesteri Hivatalban (7. szoba) minden szerdán 10.30-tól 13 óráig.

Nagy Jánosné, a szövetkezet munkatársa

Határozat a vadászati jog hasznóbérletéről

Csongrád Megye 8010 számú vadászterületének földtulajdonosai közgyűlést tartottak február 22-én.

A Sándorfalva, Dóc, Balástya, Szatymaz területeit érintő Sándorfalvi Vadásztársaság évente hektáronként 78 forintot fizet az érintett önkormányzatoknak a földtulajdonosok jóváhagyásával és azzal a kikötéssel, hogy a földtulajdonosok érdekében a nem szilárd burkolatú dűlő utak, mezei utak karbantartására kell fordítani.

A földtulajdonosok közös képviselőik által jóváhagyták az összeg inflációt követő emelkedését is.

Az Önkormányzat az FM Hivataltól pályázat útján 40% állami támogatást igényelhet az utak karbantartási munkáihoz.

Eddig az Ószeszéki Vadász Egyesületnél volt közgyűlési határozat a vadászati jog hasznóbérletéért járó összeg kifizetésére.

Az Ópusztaszeri Vízügyi- és a Móra Vadásztársaság még nem jelezte, mikor döntenek a bérleti díj ügyében.

Lakodalmakra, rendezvényekre hűtőköcsi kiadó.

Érdeklődni: Gera Csaba (30) 650-733

Adótanácsadás, könyvelés
teljes körű ügyintézésrel, diszkrécióval.
Lázi Istvánné, Sávai Mária, Lenin tér 5/23.
(a Sportpályánál), telefon: 278-110.

Ügyfélfogadás:
hétfőtől-péntekig 17-től 19 óráig,
szombat és vasárnap szünet.

Elromlott a számítógépez?
Számítógépet akar vásárolni?

Akkor hívjon!

Hardver szaktanácsadás,
szoftvertelepítés betanítás otthonában.

Pápai Attila

Hétfőtől péntekig 17-től 20 óráig
Telefon: (20) 942-27-61 vagy (30) 206-05-13

A Drogéria ajánlata

Húsvéti kínálat: *parfümök, nyakláncok, kendők, férfi és női dekorkozmetikumok, babaápolási cikkek, cumisüveg, pelus, húsvéti apróságok, ajándékok, fűrdőgolyó, gyógytermékek, gyógyhatású készítmények.*

Újdonságok: *érdemes betérni érte!*

Kellemes húsvéti ünnepeket kívánok minden kedves vásárlómnak!

Györe Barbara

Nyitva tartás: hétfőtől - péntekig: 9-től 16 óráig, szombaton: 7-től 12 óráig



**Már két szivattyú árért
biztonságban tudhatja
tanyán lévő értékeit!**

Ne felejtse ki épülő házából
a vagyónvédelmi hálózatot!
Tűzjelző-rendszerek, kamerák telepítése.

**Gondoljon védelem nélküli
gazdasági épületeire
(fóliaházak, tanyák).**

24 órás, regionális rádiós
felügyeleti rendszeren
keresztül vigyázunk
és azonnal értesítjük Önt,
ha betörés, áramkimaradás,
hőmérsékletcsökkenés stb. történik.
*Ingyenes felméréssel, tervezéssel
és szaktanácsadással állok rendelkezésére.
Széleskörű lehetőségek!
Kérjen ingyenes árajánlatot!*

**LOCHNER-ALARM
VAGYONVÉDELEM**

cgt. Tóth Sándor
Mobil: (30) 943-63-16
Fax: (62) 470-583
Felügyelet: (62) 258-355



Beszámoló az Agrárkamara munkájáról

A Csongrád Megyei Agrárkamara 1999. február 12-én sajtótájékoztatót tartott, mert az Agrárkamara nagy változáson ment keresztül az év végén. Január elsejétől átkerültek a gazdajegyzők a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium Hivatalának fennhatósága alá. Ez a Csongrád Megyei Agrárkamara 31 gazdajegyző, illetve 15 titkárnője távozását jelentette.

A kamarai feladatokat a kormányzat a falugazdászok kezébe adta. A továbbiakban a kamara oktatási, tájékoztatósi tevékenységet folytat, amely a 11.000 tag érdekeit szolgálja.

Az Agrárkamara a megye falvaiban, városaiban szervezett és finanszírozott tájékoztató esteket, ahol a termelők az adózás, TB jogszabályok változásairól kaptak tájékoztatást. Készült östermelei biblia és negyedévenként jelenik meg kamarai újság. A tagok kiállításra való megjelenését is segíti a kamara, mert standjukon bemutatkozási lehetőséget ajánlanak kedvezményes feltételekkel.

A termelési biztonság elősegítésére termeltetési szerződések ajánlatai hozzáférhetőek a kamarai központban.

A tavalyi évben 6 pályázatot nyert a Csongrád Megyei Agrárkamara.

Az Agrármarketing Centrumhoz benyújtott Exportclub pályázat célja, hogy ismertessék agrár-, és élelmiszergazdaságok számára az Európai Unió piaci követelményeit. A rendezvényeket két részre osztották, központi és vidéki elő-

adásokra. Szegeden február 16-án volt az új oktatóteremben, vezető gazdasági szakemberek részére az Európai Unió alapismereteket, 2000 után megnyíló előcsatlakozási pénzhez jutási lehetőségeket, információszolgáltató szervezetek bemutatása. Egy másik alkalommal a minőségbiztosítás, környezetvédelem, energetikai feladatairól is lesz szó.

A továbbiakban a vidéki településeken pedig az arra a térségre jellemző mezőgazdasági ágazatok konkrét csatlakozási lehetőségeiről hallhatnak előrejelzéseket az érdeklődők esti előadások keretében profi előadóktól.

Szegeden a kamarai tagok részére ingyenes Internet tanfolyamot is szerveznek, ahol nemcsak az Internet alapjait ismerhetik meg, hanem az Interneten hozzáférhető mezőgazdasági és Európai Unió információk elérési helyéről is tájékozódhatnak a résztvevők.

A pályázat részét képezi egy tanulmányi kirándulás is Budapestre az EURO INFO Centerbe, és az Országos Mezőgazdasági Könyvtárba, melynek időpontja ez év áprilisa.

Egy másik nyertes pályázat a Mezőgazdasági bemutató-gazdaságok Csongrád megyében címet viseli.

Ebben a programban 45 kis és középvállalkozás bemutatkozási lehetőséget kap arra, hogy előállított mezőgazdasági termékeit megjelentethesse egy 1.000 példányszámú kiadványban, illetve az Interneten,

a kamara addigra elkészülő honlapján.

A hévízgazdálkodás fejlesztési programja a Dél-alföldi agrárregióban című pályázat PHARE támogatott. A munka a Csongrád Megyei Mérnöki Kamarával, Tisza-Marosszögi Vízgazdálkodási Társulattal, Alsó-Tiszavidéki Vízügyi Igazgatósággal, Alsó-Tiszavidéki Környezetvédelmi Felügyelőséggel, az Alsó-Tiszavidéki Vízgazdálkodási Tanács-csal történő együttműködés keretében folyik.

Cél az, hogy egy komplex felmérés készüljön a Dél-alföldi régió kb. 200 termálkútjáról, majd programkidolgozásra kerül sor a geometrikus energiaforrások speciális hasznosítására. Javaslat készül majd a használtvíz környezetkímélő elhelyezésére. A tanulmány hosszú távon iránymutatást ad a termálvízkészletek korszerű és gazdaságos mezőgazdasági hasznosítására vonatkozóan.

Másik elnyert régiós PHARE pályázat a Dél-alföldi regionális marketingstratégia készítése, amely Békés, Bács-Kiskun és Csongrád megye Területfejlesztési Tanácsai, Agrár-, és Iparkamaráinak összefogásával készült. A pályázat a megyék marketing szempontból való feltérképezésén kívül a következő kisebb alprojekteket is tartalmazza:

1. Regionális befektetés-ösztönző akciók, eszközök
2. Hungarikumok marketingje
3. Dél-alföldi ipari parkokat bemutató kiadvány
4. Román-Délszláv-Magyar Kereskedelmi Központ alapítása, beindítása

5. Dél-alföldi régió sertésenyésztő kis- és középgazdaságok piacra segítése

6. Dél-alföldi borok mázának helyreállítása

7. Egységes turisztikai információs táblarendszer megtervezése

8. Speciális idegenforgalmi termékcsoport marketingje.

A Csongrád Megyei Agrárkamara központjához és térségi kirendeltségeihez sokan fordultak az elmúlt időben segítségért, illetve tanácsért. Az ingyenes tanácsadást, amely nem foglalhatja magába az egyes konkrét ügyekben való eljárást, a kamara regisztrált tagjai vehetik igénybe.

Az érintett témák kiterjednek:

- támogatások,
- adózás,
- társadalombiztosítás,
- eseti és rendszeres piaci információk,
- üzleti partnerek és ügyfelek címcseréje,
- jogi és igazgatási tanácsadás vonzataira.

A tanácsadás a kamara központjában a hét első három napján, míg a településeken a mezőgazdasági bizottságok szervezésében és kezdeményezésére vehető majd igénybe a továbbiakban. Összetettebb és bonyolultabb kérdésekben a kamara központja áll a tagok rendelkezésére, figyelembe véve a jogaikat és kötelezettségeiket.

A Csongrád Megyei Agrárkamara címe: 6722 Szeged, Kossuth Lajos sgt. 17. (a Megyeházzal szemben).

Akció a Lila, Kerekház és Csemege ABC-ben

Érvényes 1999. március 1-től

- Fehér kenyér 1 kg-os (Jóirt és Társai) 85 Ft/kg
 Kolbász hús (5 kg felett) 440 Ft/kg
 Sió almaital (1 liter) 82 Ft/db
 Pini párizsi 322 Ft/kg
 Pulyka párizsi 289 Ft/kg
 Ultra Viola mosópor (600 gramm) 218 Ft/db
 Ultra Viola mosópor (3,6 kg-os) 920 Ft/db
 Ultra Viola öblítő koncentrátum (250 ml) 125 Ft/db
 Ász mosópor (5,4 kg-os) 1035 Ft/db
 Ász mosogatószer (1 liter) 195 Ft/db
 Megérkeztek a húsvéti nyulak és tojások!
 Smejt csoki tojás (15 gramm) 26 Ft/db
 Nass csoki tojás (20 gramm) 31 Ft/db
 Nass csoki nyúl (60 gramm) 95 Ft/db
 Nass csoki nyúl (125 gramm) 180 Ft/db
 Nass csoki nyúl (150 gramm) 194 Ft/db

Az akció visszavonásig érvényes.

Tűzoltó hírek

Helyesbítés: ha egy vessző vagy egy betű lemarad a szó végéről, már megváltoztatja a mondat értelmét. Így történt ez előző számunkban, az „Új tűzoltó autója van falunknak!” című írásban az egyik mondatban. Helyesen:

„Az átadásnál jelen volt Darázs Sándor, a Csongrád megyei Tűzoltó Szövetség elnöke, aki Sándorfalva polgármestere, helyettese, Lippai Mihály Szatymaz Tűzoltó parancsnoka és Danyi Mihály tűzoltóhadnagy, a Szeged Városi Tűzoltóság képviselője.”

Az 1% felajánlásához a Balástya Községi Önkéntes Tűzoltó Egyesület adószáma: 18454215106.

A januári közgyűlésen a vezetőség beszámolt az 1998-as év eseményeiről.

Íme egy rövid összefoglalás az elhangzottakból: – Az egyesület 30 tüzesszethez vonult ki 1998-ban, ebből 2 Kisztelek területén volt, 2 pedig téves jelzésből adódott. Összesen 175 órát töltöttek tűzoltással. A tűzoltó autót fű-

tött garázsban tárolják, vízzel feltöltve, így a riasztás követően 5-7 percen belül indulhatnak. 30 db új formátumú gyakorlóruhát és hozzá illő sapkát vásároltak és osztottak ki a tagoknak. A gyors riasztás miatt az egyesület 2 db rádiótelefonnal rendelkezik és 17 tag érhető el a lakásán telefonon.

A foglalkozási helyiségben (a tűzoltó őrszobán) és szertárban 1998-ban 8 továbbképzés volt 67%-os megjelenési aránnyal. Három vezetőségi ülést tartottak.

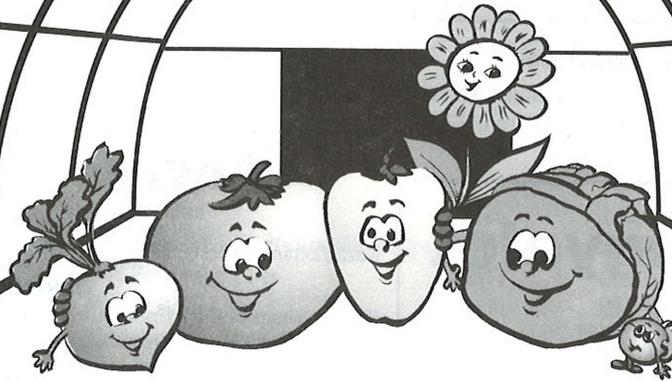
Az egyesület működéséhez szükséges pénzt önkormányzati támogatásból, pályázati lehetőség kihasználásával és az 1% felajánlásából fedezik.

A taglétszám 29 fő, és 3 tartósan beteg egy sorkatonai szolgálatot teljesít. Az egyesület elnöke Rác Ferenc, parancsnoka Virágh István, a négy vezetőségi tag az ellenőrző bizottság, a pénztáros, a szertáros, a gépkocsivezető és a kismotorfecskendőkezelő a tagokkal együtt lelkiismeretesen és felelősségteljesen végezte munkáját.

FOLIAPLAST KFT.

SZEGED, NEGYVENNYOLCAS U. 18.

TÉL/FAX: 62/460-002



A **FOLIAPLAST Ipari és Kereskedelmi Kft. Szegeden** 1991 óta gyárt polietilén extrudálásával számos felhasználási célnak megfelelő **polietilén-fólia** termékeket.

Az általunk előállított, és széles felhasználási igényt kielégítő agrofóliák alapanyagai:
– **belga**, – **holland** és **német cégek által előállított alap- és adalékanyagok.**

Sátorfóliáink: kiváló fényáteresztő képességgel, nagy szakítószilárdsággal és jó mechanikai tulajdonsággal, továbbá kiváló additivitással, egy/két/három komponensű hatóanyag-tartalommal rendelkeznek.

Termékválasztékunk a legkorszerűbb két és háromkomponensű fóliákat tartalmazza, melyek a magyar piacon újdonságnak számítanak.

HÁRTYAFÓLIA:

hatásmechanizmus: kb. 3–5 hét időszakra natúr, adalékanyag nélküli fólia
előnye: pótlólagos hőszigetelést biztosít a hideg időszak során.

PÁRAMENTES FÓLIA:

hatásmechanizmus: a légtérből lecsapódó vízpárcsepp felületi feszültségét feloldva a vízcsepp lefolyik a fólián.
előnye: esztétikai (pl. növényfoltosodás elkerülése, stb.) és gazdasági (pl. permetezőszert megtakarítása, stb.).

INFRAVÖRÖS FÉNYELNYELŐ FÓLIA:

hatásmechanizmus: emeli a sátor belső hőmérsékletét 1,5–2 C fokkal.
előnye: a termés érési idejének rövidülése 10–15 nappal, kb. 10%-os terméshozam növekedés, fűtetlen sátrak fagyveszély csökkentése, fűtött sátrak energia megtakarítása.

HŐSPADÁS FÓLIA:

hatásmechanizmus: emeli a sátor belső hőmérsékletét 1–1,5 C fokkal.
előnye: a termelés érési idejének rövidülése, terméshozam növekedés, fűtetlen sátrak fagyveszély csökkentése, fűtött sátrak energia megtakarítása.

FÉNYSZÓRÓS FÓLIA:

hatásmechanizmus: egyenletes, szórt fényt biztosít.
előnye: a termés érési idejének rövidülése, terméshozam növekedés.

HŐSTABIL FÓLIA:

hatásmechanizmus: megakadályozza a sátor belső hőmérsékletének túlhevülését.
előnye: kevesebb a sátor szellőztetési szükséglete, kisebb a növények meleg miatti párolgási vesztesége, kevesebb öntözővíz szükséglet.

Termékkínálatunkban megtalálhatóak az igen korszerűnek számító talaj nélküli, ún. **tápoldatos vízkultúras növénytermesztéshez** felhasználható termékek is:

FÉNYVISSZAZERŐ FÓLIA: *hatásmechanizmus:* a talajtakaróra eső fény mennyiségét visszaveri.

előnye: kb. 1–1,5%-os termés-hozamnövekedés a megnövekedett fényintenzitás miatt.

AGRO-termékeink a gyártás időpontjától 6 hónapig tárolhatók minőségromlás nélkül. A termékek felhasználhatósági időtartama: stabilizálatlan, ún. "natúr" fólia esetében: **6+6 hónap**, **egyszezonú UV-stabil: 6+12 hónap**, **kétszezonú UV-stabil: 6+24 hónap**, a "hártya-fólia" esetében: **6+2 hónap**.

Sátorfólia termékeink mellett széles választékban kínálunk: talajtakaró fóliákat, ültető tömlőket, locsoló tömlőket, vegetációs fűtőcső-tömlőt, ikersor-paplant, konfekcionált tasakokat, konfekcionált zsákokat.

Termékeink megtalálhatóak a mezőgazdasági szakáruházakban és agro-diszkontokban.



Apróhirdetés

30 aranykorona Alkotmány Tsz területén eladó. Érdeklődni: 278-523

Facemete eladó (nyír, plátán, ezüstjuhar, törökmogyoró, fagyal) 700-1200 Ft/db. Érdeklődni: 278-232

Eladó egy jó állapotú Kombi gyermekágy (natúr színű).

Ar: 14.000 Ft Érdeklődni: az esti órákban 283-325

Megkímélt állapotban eladó egy SCHWALBE Simson motorkerékpár. Ugyanitt eladó Lada 1500-as sárvédő (jobb első) és Wartburg bal első ajtó. Érdeklődni: 278-020

Apróhirdetések feladása!

Lakossági apróhirdetéseket a Polgármesteri Hivatalban Lázi Istvánánál vagy Borbásné Szanka Editnél adhatják fel. Díja: 12,50 forint szavanként.

Állatorvosi ügyelet

Március 6., 7. dr. Szántó Vince, telefon: 251-260

Március 13., 14., 15. dr. Szántó Vince, telefon: 251-260

Március 20., 21. dr. Martinek Vilmos,

telefon: 283-180 és (30) 945-13-86

Március 27., 28. dr. Haller Mihály, telefon: 278-311

Szeretettel várom

FOTÓ és Videó szolgáltatással Önöket.

Filmek és fotócikkek árusítása, filmkidolgozás, ténymásolás, igazolványkép **3 perc alatt!**

Nacsa Jánosné fényképészmester
Kistelek, Kossuth u. 16. (a Posta mellett)

Nyitva:

hétfőtől-péntekig: 8 órától 16 óráig,
szombaton: 8 órától 12 óráig.

Telefon: (60) 488-324

este: (62) 329-659, (60) 457-359

Egyházi hírek

Lelkigyakorlatot tart Laczkó Ferenc atya március 4., 5., 6.-án (csütörtök, péntek, szombat). Szombaton a Betegek Szentségét is osztják mindazoknak, akik betöltötték a 65. évüket és betegek, de akik fiatalabbak és hosszantartó súlyos betegségben szenvednek azok is felvehetik. Minden nap mise előtt fél órával gyóntat majd a vendég atya.

Nagycsütörtökön, április 1-én 18 órakor szentmise, Nagypénteken, április 2-án 15 órakor Nagypénteki-szertartás, Nagyszombaton 19 órakor a Templom előtt Tűzszenteléssel kezdődik a szertartás. Húsvét napján reggel 8 órakor kezdődik az Ünnepi szentmise. A mise után Feltámadási körmenet lesz.

Receptsarok

Jugoszláv kifli

5 dkg élesztőt kevés tejjel és 1 evőkanál cukorral felfuttatunk. 2 dl étolajjal, 1,5 evőkanál sóval, fél liter tejjel és annyi liszttel dolgozzuk össze, hogy könnyen nyújtható legyen a tészta. 1 órát pihentetjük, kelesztjük. A megkelt tésztát kerekre nyújtjuk, 8 részre vágjuk, majd a 8 részből

gombócokat formálunk. A gombócokat ismét kerekre nyújtjuk 8 cikkre vágjuk. A 8 x 8 háromszög alakú tésztára negyed diónyi kemény vajjat, vagy margarint, esetleg sajtot teszünk. Kifli alakúra sodorjuk, tojással megkenjük, sajttal vagy kőmennyaggal megszórjuk.

Forró sütőben sárgás-pirosra sütjük.

A Nyugdíjas Klub programja

Március 3. Aktuális ügyek megbeszélése. I. negyedéves névnapok ünneplésének szervezése

Március 10. Aktuális ügyek, éneklés, kártyázás, beszélgetés.

Március 11. Szegeden a Tarján Bisztróban a nyugdíjasok Nőnapja megye bálja.

Március 17. Nőnap ünnepség és az I. negyed éves névnapok megünneplése.

Március 24. Aktuális ügyek, TV-nézés, beszélgetés, kártyázás.

Március 31. A május 6-i Deszken tartandó Csongrád megyei Amatőr Művészeti Fesztiválra való előkészületek megbeszélése.

Klubunkban Farsangi mulatságot tartottunk február 10-én, amely nagyon jól sikerült. Köszönet a résztvevőknek és azoknak is akik jelmezeikkel hangulatossá tették a rendezvényünket.

Márkus Andrásné klubvezető

Anyakönyvi hírek

Házasságkötés:

Kara Zoltán és Kecskeméti Andrea

Születés:

Rácz Istvánnak és Antal Erzsébetnek - Tamara; Király Istvánnak és Horváth Andreának - Tiffany; Barabás Józsefnek és Gilicze Klárának - Dávid.

Keresztelő:

Helyesbítés: előző számunkban néveltrás történt, amiért elnézést kérünk. Helyesbítés: Csúri István Márton, szülei: Csúri István és Bárkányi Aranka. Pojcsik Lóránd, szülei: Pojcsik Tibor Gyula és Fülöp Lujza Etelka; Szalma Dániel, szülei: Szalma Zoltán és Bába Hajnalka.

Elhunytak:

Török Szilveszter élt 83 évet (Őszeszek 138.); Veszelka Mihályné (Barna Piroška), élt 69 évet (Őszeszek 269.); Halász Imréné (Bakos Etelka) élt 89 évet (Petőfi u. 12.); özv. Banga Györgyné (Urbán Margit), élt 76 évet (Gajgonya 311.); Gombos Istvánné (Jenei Julianna), élt 72 évet (Petőfi u. 11.).

Platán Cukrászda húsvéti ajánlata

Kalács, húsvéti torták,
alkalmi jellegű cukrász
és házi sütemények
igény szerinti rendelését
teljesítjük.

Húsvét napján is nyitva leszünk.
9-17 óráig.

Húsvéthétfő: szünnap

Kellemes Húsvéti ünnepeket kívánunk
minden kedves vásárlónknak.
A Platán Cukrászda dolgozói.

Balástya, Hunyadi u. 3.
(a Lila ABC mellett)
Telefon: (62) 278-020

SZATÓCSKA Bevásárló Centrum

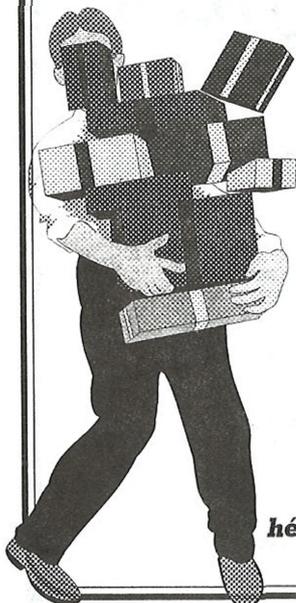
a BÉE lánc tagja

Van már törzsvásárlói kártyája? A törzsvásárlói kártya használata egyszerű, de nagyszerű! Ha figyelemmel kíséri árainkat a törzsvásárlói kártya nagy kedvezmények tárháza.

A kártya igényelhető az üzletvezetőnél, mely ingyenes.

Figyelje csak kártyára igénybe vehető akciós ajánlatainkat, melyek a mindenkori készlet erejéig érvényesek.

A törzsvásárlói kártya márciusi ajánlatai:



1 kg búzakenyér	79 Ft	Löncshús 400 g (tolnai)	109 Ft
Parmalat tartóstej 1,5%-os	99 Ft	Sió alma 1l	59 Ft
Trapista sajt	825 Ft/kg	Olimpos citromlé 1,5 l	149 Ft
Nesquik 400 g-os instant kakaó	295 Ft	Mirinda 2 l (visszaváltható üveges)	129 Ft
Csemege uborka 720 ml	95 Ft	Pepsi Cola 2 l (visszaváltható üveges)	139 Ft
Sertés zsír 0,5 kg	89 Ft	Pécsi szalon sör 0,5 l	69 Ft + ü
Lecsókolbász	299/kg	Lady 100-as papírzsebkendő	59 Ft
Márki féle (Bp.-i) száraztészták 500 g-os	69 Ft	Tchibo Family kávé, őrölt 250 g	359 Ft
Gold Pack étolaj 1 l-es	249 Ft	Omnia 250 g őrölt kávé	439 Ft
Vénusz étolaj 1 l-es	259 Ft	Kávémix instant kávé 50 g	175 Ft
Kristály cukor 1 kg	129 Ft	Arany fekete kávé őrölt 250 g	175 Ft
1 kg rizs (Nowaco)	145 Ft	Otthon instant kávé 50 g-os	230 Ft
Étkezési só 5 kg	129 Ft	Karaván őrölt kávé 250 g	375 Ft

Nyitva tartás:

hétfőtől-péntekig: 6-tól 19.30 óráig, szombaton: 6-tól 17 óráig vasárnap: 7-től 13 óráig.

Telefon: (62) 278-206

Szín '94 Bt.

Szeretettel várjuk vásárlóinkat háztartási, vegyi áru és festék boltunkba.

Ajánlatunk:

mosószeres, tisztítószeres,
háztartási eszközök, Cellcolor,
Diszperzit, zománc-, olaj-,
Neolux festékek, hígítók,
csemperagasztók,
tömítő- és fugázóanyagok.

Festők és nagybani felhasználók
5% kedvezményben részesülnek.

Nagy tétel vásárlása esetén
házhozszállítás!

Kistelek, Kossuth u. 11.

Telefon: (62) 258-278

*Kellemes Húsvéti ünnepeket kívánunk
minden kedves vásárlónknak!*



A Felnőtt és Gyermek Ruházati üzletben

(a LILA ABC mellett)

AKCIÓ!

Mintás sztreccs zokni 120 Ft helyett 90 Ft.

Húsvéti kölni: 220 Ft helyett 180 Ft

Ajánlatunk:

Félcipő, sportcipő, papucs, gumicsizma, férfiing,
nyakkendő, zokni, flanel ing, törölköző,
konyharuha, lepedő, ágyneműgarnitúra,
pulóverek, pizsamák, sapkák, bébiruhák,
szoknyák, blúzok, fehéreneműk.

Pamut szabadidőruháink még a tavalyi áron
kaphatóak. Ajándécsomag készítését vállaljuk.

Nőnapra és húsvétra bő áruválasztékkal várjuk
kedves vásárlóinkat.

Harkai Zoltánné Erzsike, Tóth Ferencné Vali

**Nyitva: hétfőtől-péntekig 7.30-tól 16 óráig,
szombaton: 7.30-tól 12 óráig**

BALÁSTYAI ÚJSÁG – Önkormányzati információs havilap

Felölös szerkesztő: Kissné Illin Klára • 6764 Balástya, Felszabadulás u. 9. • Telefon: (62) 278-377 • Mobil: (60) 455-990

Felölös kiadó: Balástya községi Önkormányzat • 6764 Balástya, Rákóczi u. 5. • Telefon: (62) 278-222 • Telefon/fax: (62) 278-320 • Eng. sz.: 958/1995 • Példányszám: 1.500

Tipográfia: Kiss Sándor (HMKS) • 6800 Hódmezővásárhely, Kard u. 13/A • Telefon/fax: (62) 230-203 • Mobil: (30) 953-53-94 • E-mail: hmks@deltav.hu • Internet: http://www.hmks.deltav.hu

Nyomdai munkálatok: Üllési Nyomda • Üllés, Felszabadulás u. 8. Telefon: (62) 282-516

Tisztelt Kertészek!

Felhívjuk figyelmüket,
hogy az Onozo Agro Kft. *Kertészeti Boltjában*
(az Orchidea Szálloda mellett)
megkezdjük a *profi vetőmagok forgalmazását.*

Bevezetésül *1999. március elejétől*

a Holland Rijk Zwaan cég  RIJK ZWAAN
teljes zöldség fajtakínálatát vásárolhatják meg.

Leendő partnereinknek termesztési útmutatókkal
és fajtaajánlattal állunk rendelkezésére.

Az ültetési szezon kezdetével továbbra is kínáljuk
az *Agryl* és *Novagryl fátyolfóliák* teljes választékát.

**Most vásároljon növényvédőszereket
tavalyi áron az Onozo Agro Kft. Kertészeti Boltjában!**

Egyes növényvédőszereket jelentős árengedménnyel kínálunk, amíg a készlet tart.

Az üzlet nyitvatartása:
hétfőtől-péntekig: 7-től 16 óráig
szombat: 7-től 12 óráig

Telefon: (62) 278-388

Felhívjuk vásárlóink figyelmét,
hogy március elejétől a festékárak forgalmazását
a kertészeti boltból az iparcikk boltba helyezzük át.